

## ALCAR TECH600

Dispozitiv pentru monitorizarea presiunii din anvelope

# Ghidul Utilizatorului



---

## CUVÂNT ÎNAINTE

Îți mulțumim pentru că ai ales TECH600. Acest manual te va ajuta să pui în funcțiune Dispozitivul și îți explică cum să beneficiezi la maximum de toate caracteristicile sale extraordinare.

Dacă dorești asistență suplimentară, te rugăm să vizitezi paginile de asistență de pe website-ul nostru la [www.bartecautoid.com](http://www.bartecautoid.com)

---

## CUPRINS

<b>CUVÂNT ÎNAINTE</b>	<b>2</b>
<b>CUPRINS</b>	<b>3</b>
<b>OBSERVAȚII IMPORTANTE</b>	<b>4</b>
<b>MĂSURI DE SIGURANȚĂ</b>	<b>5</b>
<b>ÎNAINTE DE A ÎNCEPE</b>	<b>7</b>
<b>COMPONENTELE PACHETULUI</b>	<b>7</b>
<b>ÎNREGISTRARE</b>	<b>8</b>
<b>DISPOZITIVUL DE ÎNCĂRCARE</b>	<b>11</b>
<b>SECVENȚA DE PORNIRE/OPRIRE</b>	<b>11</b>
<b>ACCESAREA ACCESORII PENTRU VEHICULE COMERCIALE</b>	<b>11</b>
<b>MENIUL ACASĂ</b>	<b>12</b>
<b>MAI MULTE INFORMAȚII TPMS</b>	<b>13</b>
<b>SELECTAȚI UN TIP DE VEHICUL</b>	<b>13</b>
<b>SERVICIU NOU</b>	<b>15</b>
<b>1/6 VERIFICĂ SENZORII</b>	<b>16</b>
<b>2/6 SENZOR PROGRAMABIL</b>	<b>19</b>
<b>3/6 REÎNVAȚĂ</b>	<b>20</b>
<b>4/6 DIAGNOSTIC OBD</b>	<b>22</b>
<b>5/6 INFORMAȚII TEHNICE</b>	<b>23</b>
<b>6/6 EXAMINEAZĂ DATELE VEHICULULUI</b>	<b>24</b>
<b>SETĂRI</b>	<b>25</b>
<b>TPMS DESKTOP</b>	<b>27</b>
<b>ACTUALIZAREA DISPOZITIVULUI FOLOSIND CABLUL USB</b>	<b>29</b>
<b>ACTUALIZAREA DISPOZITIVULUI PRIN WiFi</b>	<b>30</b>
<b>ACTUALIZAREA MODULULUI OBD II</b>	<b>30</b>
<b>ANEXE</b>	<b>31</b>
<b>SPECIFICAȚII TEHNICE</b>	<b>33</b>

# OBSERVAȚII IMPORTANTE

## DEFINIȚII DE SIGURANȚĂ

Pentru siguranța ta, trebuie respectate toate mesajele **Pericol, Avertisment, Important și Notă**. Aceste mesaje de siguranță sunt în următoarea formă



**PERICOL:** Înseamnă că poți risca pierderea de vieți omenești.



**AVERTISMENT:** Înseamnă că poți risca posibile vătămări corporale.

**ATENȚIE:** Înseamnă că riști să deteriorezi vehiculul sau dispozitivul.

Aceste mesaje de siguranță acoperă situații de care Bartec este conștient. Bartec nu poate cunoaște, evalua și consilia cu privire la toate pericolele posibile. Trebuie să fii sigur că orice condiții sau proceduri de service întâlnite nu vor pune în pericol siguranța personală.

## DREPTURI DE AUTOR

Nicio parte a acestui manual nu poate fi reprodusă, stocată într-un sistem de recuperare sau transmisă, sub orice formă sau prin orice mijloace, electronice, mecanice, fotocopiere, înregistrare sau altfel, fără permisiunea prealabilă scrisă a Bartec.

## PRECIZĂRI LEGALE

Toate informațiile, ilustrațiile și specificațiile conținute în acest manual de instrucțiuni tehnice se bazează pe cele mai recente informații disponibile la data publicării. Dreptul este rezervat de a face modificări în orice moment fără obligația de a notifica nicio persoană sau organizație cu privire la astfel de revizuirii sau modificări. Mai mult, Bartec nu va fi răspunzător pentru erorile conținute în furnizarea, performanța sau utilizarea acestui material.

## MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Citește cu atenție instrucțiunile de instalare, operare și întreținere din manualul operatorului. Nu permite persoanelor necalificate să utilizeze acest echipament. Acest lucru va preveni rănirea persoanelor și deteriorarea echipamentului.

Locul de muncă trebuie să fie uscat, suficient de luminat și bine ventilat.

Nu uita că inhalarea monoxidului de carbon (inodor) poate fi foarte periculoasă și chiar fatală.

### CÂND LUCREZI LA VEHICUL:

- Poartă îmbrăcăminte adecvată și acționează într-un mod în care să eviți accidentele industriale.
- Înainte de a începe, verifică dacă schimbătorul de viteze este în poziția neutră (sau în PARCARE (P) dacă transmisia este automată) și trage frâna de mână și verifică dacă roțile sunt complet blocate.
- Nu fuma și nu folosi flăcări atunci când lucrezi la un vehicul.
- Poartă ochelari de protecție pentru a-ți feri ochii de murdărie, praf sau așchii de metal.



### ELIMINAREA ECHIPAMENTULUI

- Nu arunca acest echipament ca deșuri solide diverse, ci aranjează să fie colectate separat.
- Reutilizarea sau reciclarea corectă a echipamentelor electrice (EEE) este importantă pentru a proteja mediul și sănătatea umană.
- În conformitate cu Directiva Europeană WEEE 2012/16/EU, sunt disponibile puncte speciale pentru eliminarea echipamentelor electrice și electronice.
- Administratorii publici și producătorii de echipamente electrice și electronice sunt implicați în facilitarea reutilizării și recuperării deșeurilor de echipamente electrice și electronice prin aceste activități de colectare și utilizarea unor aranjamente adecvate de planificare.
- Eliminarea neautorizată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice se pedepsește prin lege cu sancțiuni corespunzătoare.



### ARUNCAREA BATERIILOR

- TECH 600 conține o baterie reîncărcabilă litiu polimer, care nu este accesibilă utilizatorului.



#### AVERTISMENT

- Risc de incendiu sau explozie dacă bateria este înlocuită cu una de tip incorect
- Bateriile trebuie reciclate sau aruncate corespunzător. Nu arunca bateriile în aceleași recipiente cu deșeurile obișnuite.
- Nu arunca bateriile în foc deschis.

### UTILIZAREA CORECTĂ A DISPOZITIVULUI

- Nu expune dispozitivul la umezeală excesivă.
- Nu folosi dispozitivul lângă surse de căldură sau emisii poluante (sobe, cuptoare, etc.).

- Nu scăpa dispozitivul.
- Nu permite dispozitivului să intre în contact cu apa sau alte lichide.
- Nu deschide dispozitivul și nu încerca să efectuezi operațiuni de întreținere sau reparații la oricare din părțile sale interioare.
- Te sfătuim să păstrezi ambalajul și să îl refolosești dacă dispozitivul este mutat pe un alt site.
- Nu aplica etichete metalice pe partea din spate a dispozitivului, deoarece acest lucru poate provoca acumularea de căldură în timpul încărcării și un posibil incendiu.

## CÂND UTILIZEZI DISPOZITIVUL, REȚINE:

- Nu supune dispozitivul la interferențe magnetice sau electrice.

## RECEPȚIE, ÎNTREȚINERE ȘI GARANȚIE:

*Inspectează dispozitivul atunci când îți este livrat. Daunele suferite în timpul transportului nu sunt acoperite de garanție. Bartec nu își asumă nicio răspundere pentru vătămarea materială sau corporală rezultată dintr-o folosire necorespunzătoare a produsului, eșecul întreținerii acestuia sau a condițiilor incorecte de depozitare.*

*Bartec oferă instruire clienților dornici să dobândească cunoștințe despre folosirea corespunzătoare a produselor sale.*

*Doar personalul autorizat de Bartec are permisiunea de a efectua reparațiile care pot fi necesare. Acest dispozitiv este garantat împotriva oricărei defecțiuni de fabricație timp de 12 luni de la data facturării (piese și forță de muncă) doar în cazul în care produsul a fost utilizat corespunzător. Numărul de serie trebuie să fie lizibil și dovada achiziției trebuie păstrată pentru prezentare, la cerere.*

### **Bartec Auto ID Ltd**

**Unit 9**

**Redbrook Business Park**

**Wilthorpe Road**

**Barnsley**

**S75 1JN**

**+44 (0) 1226 209226**

# ÎNAINTE DE A ÎNCEPE

## 1. Încărcarea

AVIZ: Folosește doar sursa de alimentare sau cablul USB incluse în trusa de dispozitive TECH600, pentru a încărca acest dispozitiv. Folosirea surselor de alimentare neaprobate îl pot deteriora, ceea ce va duce la anularea garanției dispozitivului.

## 2. Înregistrare

Bartec TECH600 poate fi înregistrat prin intermediul software-ului TPMS Desktop, care poate fi găsit pe [www.tpmsdesktop.eu](http://www.tpmsdesktop.eu). Acest lucru permite utilizatorului actualizarea dispozitivului cu cel mai recent software prin metoda preferată.

## 3. Actualizare

Odată ce dispozitivul este înregistrat prin TPMS Desktop, verifică versiunea software-ului încărcat cu cea a software-ului disponibil online și actualizează dispozitivul dacă este necesar. Este recomandată actualizarea prin intermediul TPMS Desktop.

## 4. Deconectarea de la PC

AVIZ: Înainte de a deconecta dispozitivul de la PC, asigură-te mai întâi că demontezi hardware-ul în siguranță, localizând pictograma "Demontează Hardware-ul în Siguranță" în partea dreaptă jos a ecranului calculatorului. Acest lucru va împiedica deteriorarea datelor de pe dispozitiv.

# COMPONENTELE PACHETULUI

Pachetul **TECH600** din interiorul cutiei include:

- Dispozitivul de activare TECH600 TPMS
- Modul Bluetooth OBDII
- Suportul de încărcare Qi
- Cablul USB
- Carcasa dispozitivului
- 

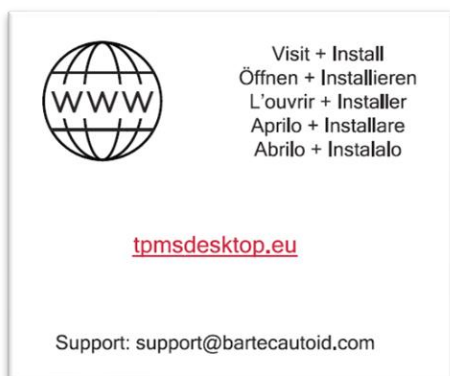
### Identificarea componentelor și caracteristicilor kit-ului

Dispozitivul TECH600 funcționează cu baterie și generează un câmp magnetic de frecvență joasă pentru activarea senzorilor anvelopelor. Acesta primește semnale radio UHF de la senzorii anvelopelor, de obicei la 434MHz.



# ÎNREGISTRARE

Înregistrarea automată are loc atunci când dispozitivul este pornit pentru prima dată. Înregistrarea permite notificarea actualizărilor de software și posibilitatea de a descărca fișierele de actualizare în dispozitiv. Odată ce contul a fost creat cu TPMS Desktop, dispozitivul va fi înregistrat în acel cont și vor fi descărcate cele mai recente actualizări disponibile.



Ecranul vizibil când pornești prima data instrumentul.

Pentru a înregistra un dispozitiv, navighează către Bartec TPMS Desktop la [tpmsdesktop.eu](https://tpmsdesktop.eu), de pe computer.



Descarcă software-ul TPMS Desktop apoi instalează-l folosind 'setup.exe'. Când TPMS Desktop a fost încărcat pentru prima dată, utilizatorului îi vor fi prezentate următoarele:

Selectează 'Înregistrează-te' pentru a crea un cont nou. Următorul ecran va fi afișat:





Tato stránka používá cookies pro zajištění nejlepšího zážitku. S používáním stránky vyjadřujete souhlas s použitím cookies. [Potvrdit](#)

**BARTEC**  
AUTO ID  
THE TPMS EXPERTS

Bartec Auto ID Tool Centrum

Domů Přihlásit se Registrovat Můj účet Stahování

### Registrace zákazníka

Děkujeme, že jste se rozhodli zaregistrovat na portál podpory online. Chtele-li pokračovat v procesu jsou povinná a pro dokončení procesu je nutná platná emailová adresa.

Přihlašovací jméno :   
*Nemůže obsahovat mezery*

Heslo:   
Potvrdit heslo:   
*Heslo musí být minimálně sedm znaků dlouhé. Mezery a znaky jako <math>@</math>, <math>#</math>, <math>~</math> nejsou povoleny.*

Email:

Zavřít

Este important să completezi toate câmpurile cu precizie. Aceste informații vor ajuta Bartec să rămână în contact cu privire la actualizări și la alte informații importante despre TPMS.

Alege un nume de utilizator (fără spațiu) și o parolă.

Dacă detaliile sunt acceptate, următorul mesaj va apărea:

**Registrace dokončena - čeká se na potvrzení emailem**

Vaše registrace je hotova. Prosím, zkontrolujte email a kliknutím na odkaz aktivujte svůj účet.

Următorul email ar trebui să apară în câteva minute:

Děkujeme za registraci na <https://tools.bartecautoid.com>. Prosím, vytvořte si záložku pro budoucí použití.

Vaše přihlašovací jméno je: Test

Prosím, klikněte na následující odkaz pro potvrzení emailu a povolení účtu:  
[Potvrdit účet](#)

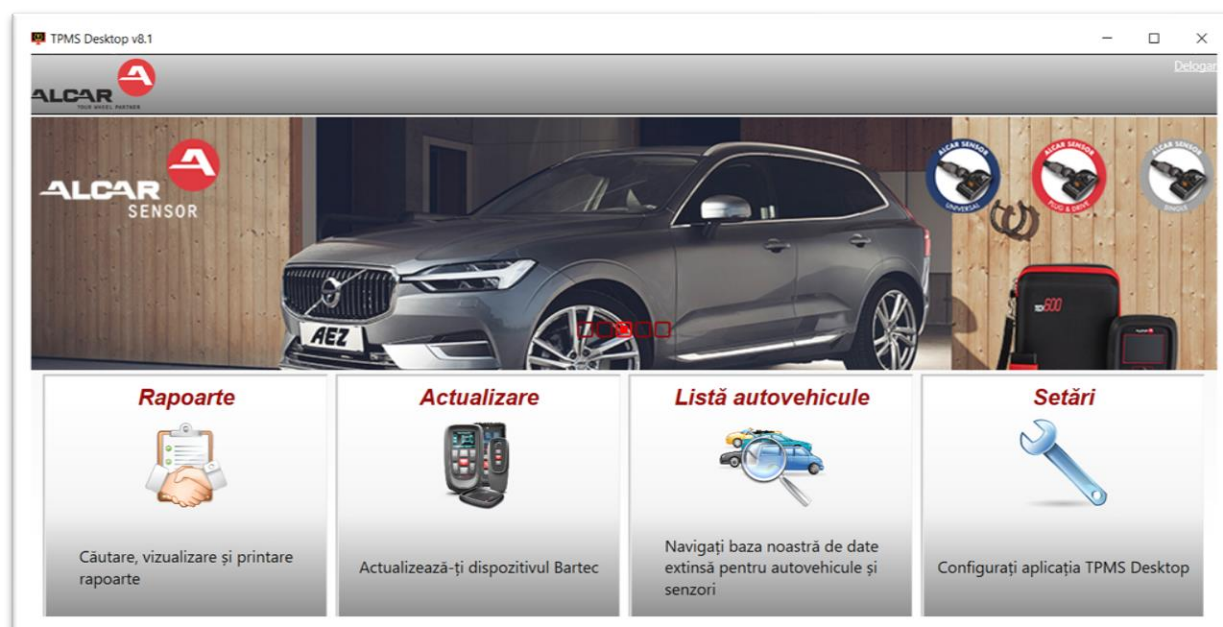
Pro technickou podporu nás kontaktujte emailem [support@bartecautoid.com](mailto:support@bartecautoid.com).

Pozdravy,  
Bartec Auto ID Tool Centrum podpory

Când dai clic pe 'Confirmă contul', acesta va trimite utilizatorul la website și următoarea pagină va arăta că înregistrarea s-a făcut cu succes. Revino la TPMS Desktop pentru autentificare.

**Potvrzení registrace emailem**

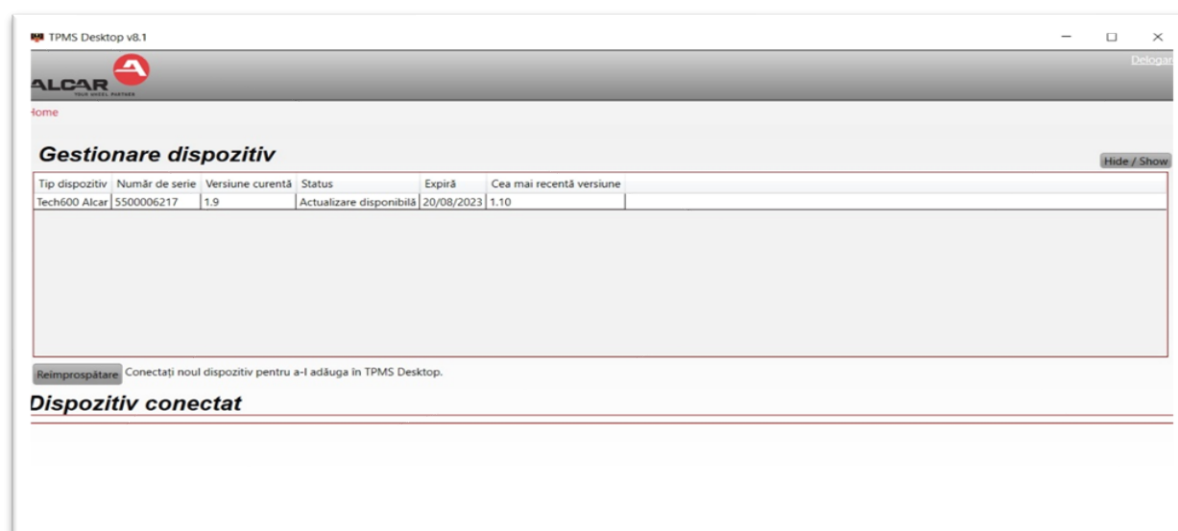
Vaše emailová adresa byla ověřena. Nyní se můžete přihlásit do registrace přístrojů. Můžete se přihlásit na [this page](#).



După autentificare, este afișat ecranul principal al TPMS Desktop.

Conectează TECH600 la computer. TPMS Desktop va înregistra automat dispozitivul și va afișa mesajul: “dispozitiv înregistrat cu succes”. Apoi TPMS Desktop va verifica dacă există actualizări care pot fi aplicate dispozitivului. Alternativ, utilizatorul poate naviga la ‘Actualizare’.

Odată înregistrat, utilizatorul va vedea dispozitivul listat și dacă este actualizat:



Este recomandată actualizarea TECH600 și menținerea sa la zi folosind TPMS Desktop.


## DISPOZITIVUL DE ÎNCĂRCARE

TECH600 este livrat cu o baterie încărcată. Înainte de prima folosire este recomandat ca dispozitivul să fie lăsat la încărcat peste **2 ore**. Pentru performanțe optime, acesta trebuie să fie mereu suficient de încărcat.

TECH600 va notifica utilizatorul atunci când bateria este descărcată, indicatorul acesteia schimbându-și culoarea de la alb la roșu. Când bateria are o cantitate insuficientă de energie, TECH600 va salva toate datele TPM iar apoi se va opri.

## SECVENȚA DE PORNIRE/OPRIRE

Apasă și menține apăsat  butonul de pornire, pentru două secunde, pentru a porni

dispozitivul. Pentru a-l opri apasă și menține apăsat  butonul de pornire pentru trei secunde.

Acesta se oprește automat după 10 minute de inactivitate. Lucrul acesta poate fi modificat din meniul Setări.

Unitatea pornește automat atunci când încărcătorul sau portul USB sunt utilizate – oprirea automată nu este operațională. Dispozitivul nu poate fi acționat atunci când este conectat.

## ACCESAREA ACCESORII PENTRU VEHICULE COMERCIALE









Este posibil să achiziționați vouchere pentru a debloca accesul la acoperirea vehiculelor comerciale, inclusiv software pentru autobuze, camioane și remorci de la distribuitorul dvs. Pictogramele la care instrumentul nu are acces vor fi incolor.



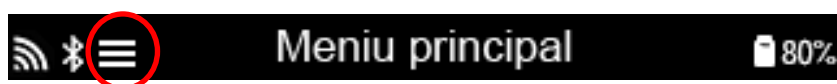
Acest software actualizat oferă, de asemenea, opțiunea de a accesa funcția de antrenament pentru a învăța cum să citiți senzorii interiori ai roții de pe axele roților duble și să accesați ghidul de poziții a roților și a axei.


## MENIUL ACASĂ



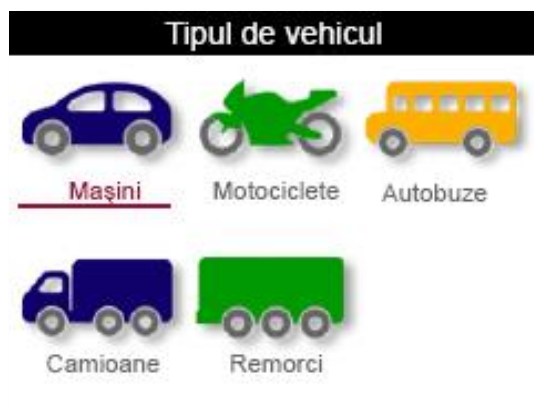
	<b>Serviciu nou</b>	Folosit pentru verificarea senzorilor, reînvățarea senzorilor cu mașina, efectuează diagnosticarea OBD, programare senzori și primirea informațiilor TPMS.
	<b>Reia serviciul</b>	Folosit pentru a relua ultimul serviciu.
	<b>Istoric</b>	Folosit pentru a afișa toate lucrările stocate. Utilizatorul poate căuta după înregistrare sau model și poate utiliza, de asemenea, această funcție istoric pentru a încărca și șterge date de service.
	<b>Set de dispozitive</b>	Permite utilizatorului să testeze puterea semnalului unui breloc (test RKE) și să testeze puterea unui semnal UHF (monitor UHF).
	<b>Setări</b>	Folosit pentru a configura setările personale în dispozitiv – limbă, WiFi/Bluetooth, unități, oprire automată, sunet, etc.
	<b>Instruire</b>	Folosit pentru a obține sfaturi legate de TPMS

## MAI MULTE INFORMAȚII TPMS

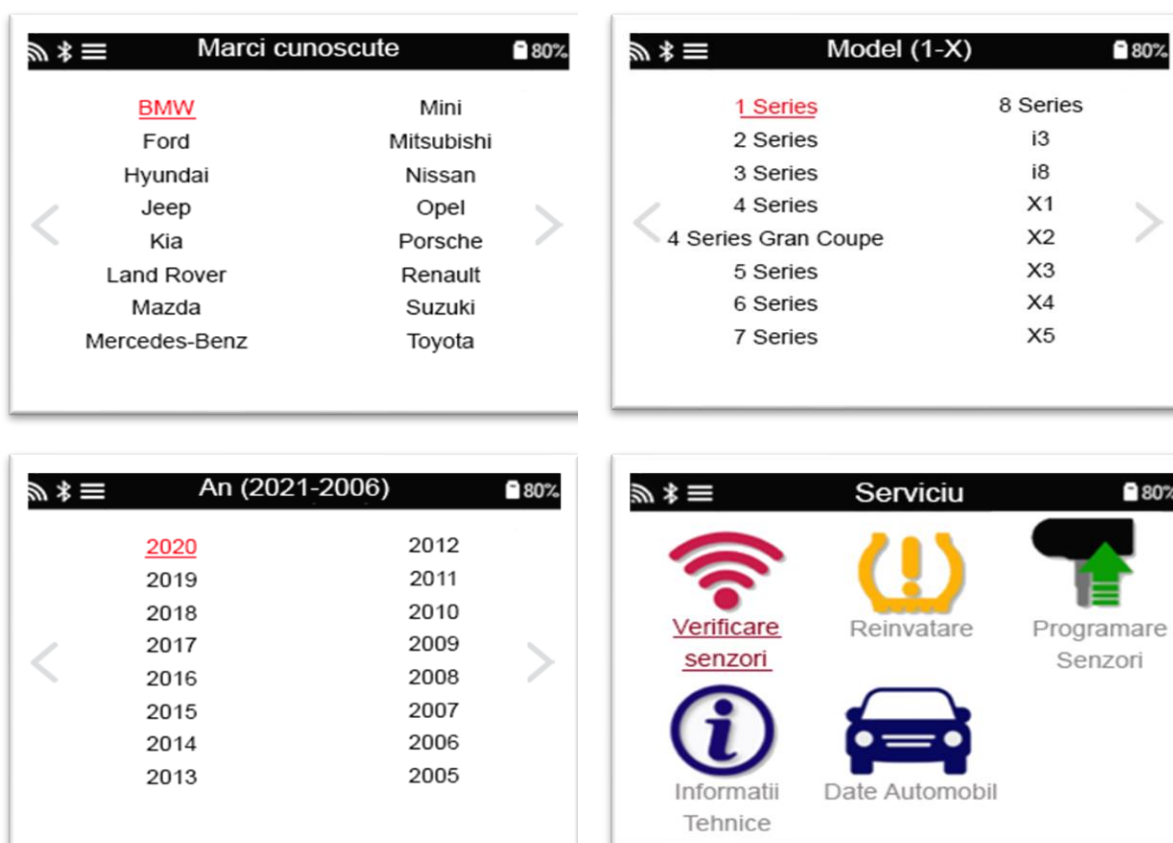


Dacă vezi această pictogramă pe ecran apasă pe  pentru mai multe informații TPMS sau opțiuni TPMS.

## SELECȚAȚI UN TIP DE VEHICUL

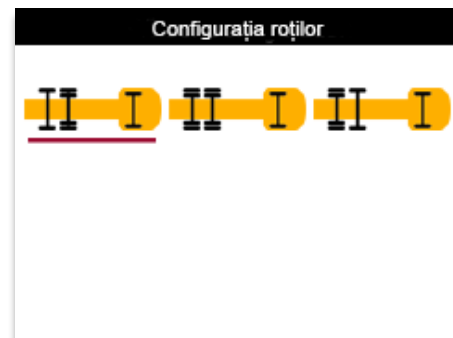
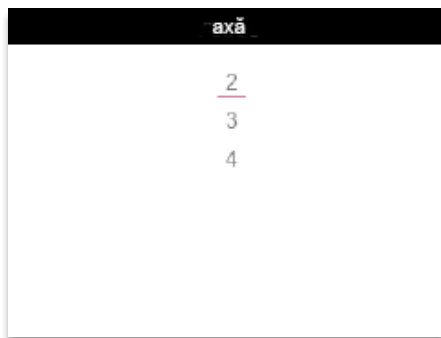


La pornirea unui serviciu nou, utilizatorului i se va solicita să selecteze tipul de vehicul care necesită întreținere TPMS. La selectarea unui tip de vehicul, utilizatorul va fi ghidat prin mai multe meniuri pentru a selecta marca, modelul și anul, înainte de a selecta serviciul necesar.



## NUMAI PENTRU VEHICULE COMERCIALE;

Vehiculele comerciale, cum ar fi autobuzele, camioanele și remorcile, au două ecrane de meniu suplimentare care permit utilizatorului să selecteze numărul de osii pe care le are vehiculul și configurația roților.



## SERVICIU NOU



### Verifică senzorii

Acesta folosește un proces rapid și ușor de urmat care permite utilizatorului să citească senzorii, să proceseze datele, să citească starea bateriei și ID-urile.



### Învăță din nou

Sunt disponibile toate procedurile de reînvățare.



### Diagnostic OBD

Folosit pentru diagnosticarea problemelor vehiculului, pentru a primi ID-uri ale senzorului și pentru a citi VIN-ul vehiculului



### Programare senzor

Creează  
Copiere/clonare ID (unic)  
Copiere/clonare ID (set)  
Copiază folosind datele stocate  
Introdu ID-ul manual  
Multiprogramare  
Identifică senzorul universal



### Informații tehnice

Informații detaliate despre senzor și kit-urile de service



### Date despre vehicul

Permite utilizatorului să evalueze datele de service obținute cu TECH600

## 1/6 VERIFICĂ SENZORII

Folosește această funcție pentru a testa senzorii montați înainte de a continua cu pași suplimentari.

Pentru a verifica starea senzorilor TPMS ai vehiculului, selectează Verifică Senzorii din Ecranul de Service. Ar trebui afișat un ecran similar cu următorul:



Folosește tastele cu săgeți pentru a selecta senzorul care trebuie citit.

### Senzori activați LF

Pentru a testa un senzor dispozitivul trebuie poziționat lângă ventilul anvelopei apoi apăsată tasta 'Test'.



### Poziționarea dispozitivului

NU atinge janta metalică. Dispozitivul trebuie să indice prin cauciuc către senzor.



(Notă: cu senzorii Ford Banded dispozitivul trebuie ținut la 180°/opus față de poziția ventilului)

### Poziționarea sculelor pentru roți duble pe vehicule comerciale

Senzorul pentru roata interioară poate fi situat la 180°/opus față de senzorul de pe roata exterioară.



Pentru a îmbunătăți citirea senzorului roții interioare, vă rugăm să poziționați unealta între roata exterioară și cea interioară, cât mai aproape de senzor.








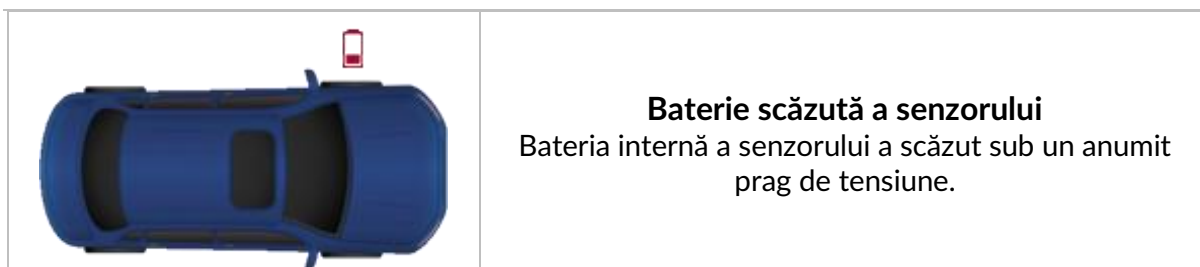
### Senzori activați fără LF (anumiți senzori Beru până în 2009)

Dacă dispozitivul necesită dezumflare rapidă a anvelopei (de ordinul 10 psi sau 0,5 bari), atunci dezumflă cauciucul și poziționează dispozitivul lângă ventil în timp ce apeși pe tasta de testare. În timpul testării, ecranul confirmă tipul senzorului testat și afișează o bară de progres. Diferite mărci de senzori răspund la diferite viteze/intervale de timp.

## SCENARIILE POSIBILE DE CITIRE

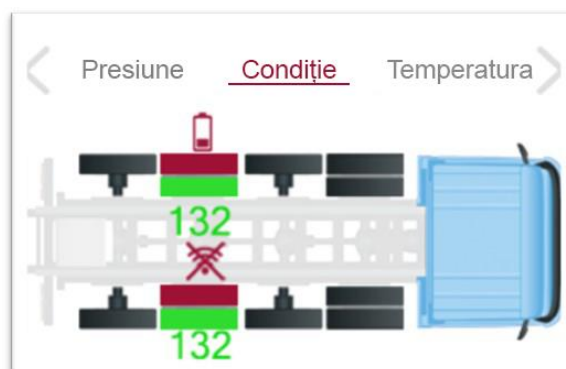
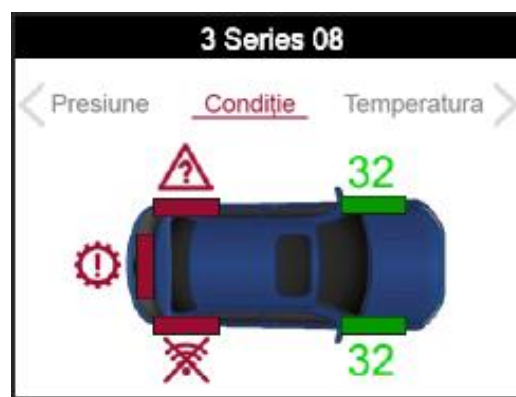
**Reține** că, dacă un senzor defect a fost înlocuit, va trebui urmată o anumită procedură de reînvițare, așa cum se explică mai târziu în acest manual.

	<p><b>Citirea cu succes a senzorului</b> Senzorul a fost activat și decodat cu succes. Afișează presiunea (in bari sau PSI) la locația roții.</p>
	<p><b>Citirea senzorului a eșuat</b> Fără activarea sau decodarea senzorului. Senzorul poate fi montat greșit sau nu este funcțional. Dispozitivul va solicita să încerci să citești senzorul de 3 ori.</p>
	<p><b>ID duplicat</b> A fost citit un senzor cu ID duplicat. Dispozitivul te va îndruma să recitească senzorii.</p>
	<p><b>Tip greșit de senzor</b> Un senzor a fost activat și decodat, dar nu se potrivește protocolului Marcă Model An pentru care dispozitivul a fost configurat.</p>
	<p><b>Nicio presiune</b></p>



## VIZIUNEA DATELOR

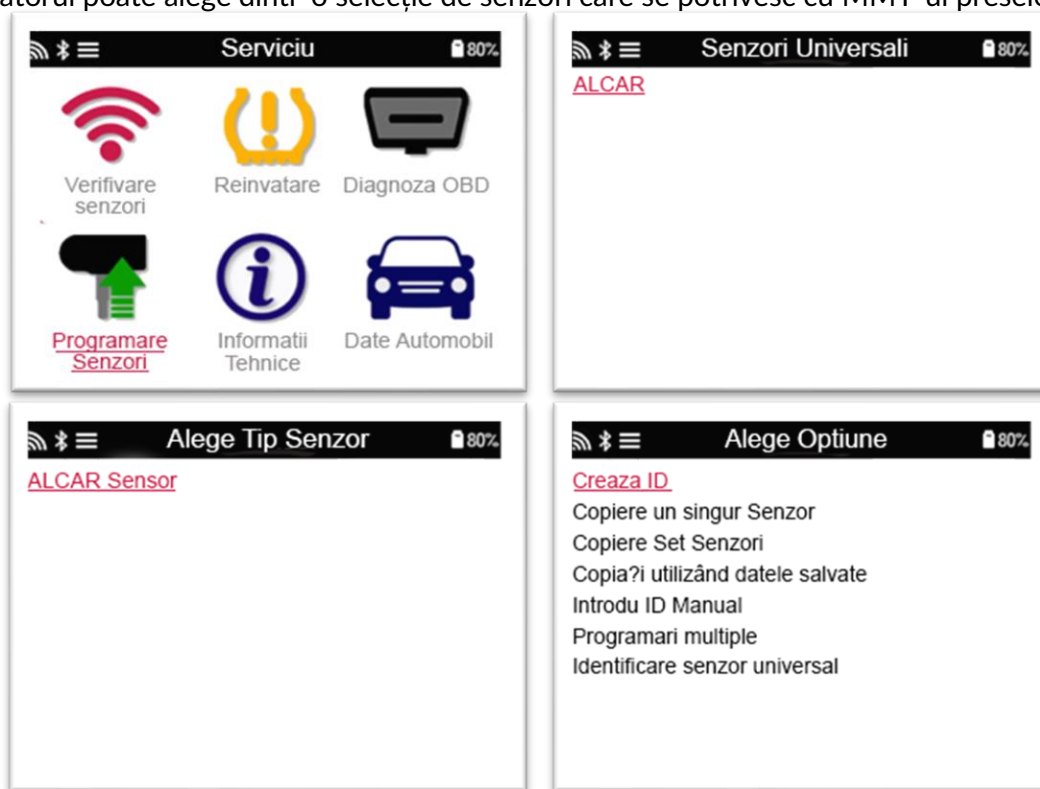
Este posibil să revizuiți datele senzorului care au fost deja citite utilizând butonul pentru a accesa meniul și selectând „Vizualizare date” din meniu.



Utilizați tastele săgeți stânga și dreapta pentru a naviga între opțiunile disponibile (dacă există) și pentru a vizualiza datele senzorului pentru acea categorie.

## 2/6 SENZOR PROGRAMABIL

“Programează Senzorii” din meniul de service activează funcția de programare a senzorilor de înlocuire aftermarket precum HUF IntelliSens, senzori Alcar sau senzor Schrader EZ. Chiar și atunci când sunt deja montați într-o anvelopă sau programați pe un alt vehicul. Utilizatorul poate alege dintr-o selecție de senzori care se potrivesc cu MMY-ul preselecat.



<b>Copiază set senzor</b>	Folosit pentru copierea/clonarea unui set de anvelope de iarnă cu același ID-uri ca și setul de anvelope de vară. Necesită citirea vechiului senzor pentru a programa același ID pe senzorul de schimb, pentru a evita procesul de reînvățare.
<b>Creează ID</b>	Folosit pentru a crea un singur senzor cu un nou ID. Poate fi repetat de câte ori este nevoie. ID-ul trebuie reînvățat de ECU-ul vehiculului. Paginile următoare vor descrie această procedură.
<b>Copiază/clonează ID</b>	Folosit pentru a copia/clona un singur ID. Poate fi repetat de câte ori este nevoie. Necesită citirea senzorului vechi pentru a programa același ID pe senzorul de înlocuire pentru a evita procesul de reînvățare.
<b>Introdu manual ID-ul</b>	Folosit pentru a crea un senzor cu un ID care poate fi introdus manual. Această opțiune este valabilă doar pentru unii senzori. Dacă nu este posibilă copierea ID-ului, introdu același ID manual, care este scris pe corpul senzorilor.
<b>Copiază folosind datele stocate</b>	Îți oferă posibilitatea folosirii ID-urilor stocate sau citirea senzorilor TPM, fie din OBD-ul vehiculului.
<b>Programări multiple</b>	Utilizat pentru a programa 4 senzori simultan sau 5 senzori pentru anumite vehicule

Lista actuală de acoperire este disponibilă pe [www.bartecautoid.com](http://www.bartecautoid.com)

Utilizatorul are opțiunea de a crea sau de a copia ID-ul.

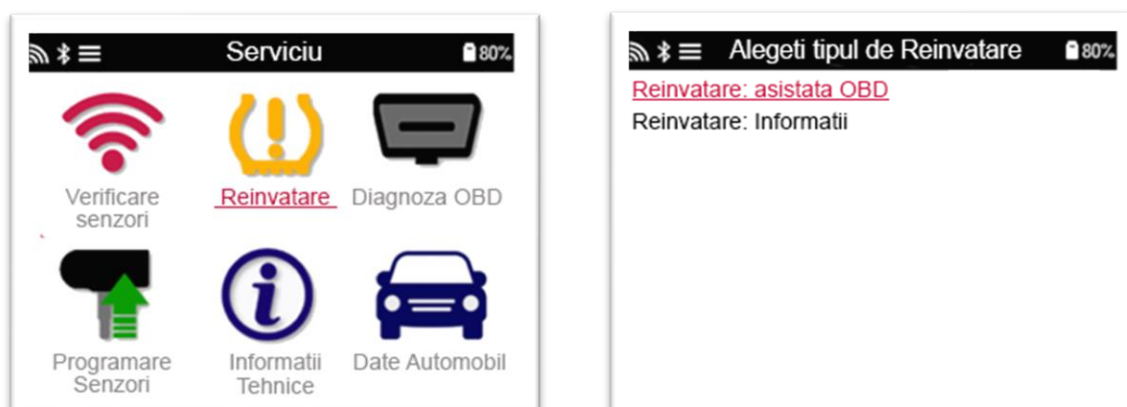
Observație: Senzorii trebuie citiți înainte de copiere.

Senzorii care pot fi programați de dispozitiv pot avea proceduri și timpi ușor diferiți.

Poziția recomandată a senzorului pentru programare:



## 3/6 REÎNVAȚĂ



Pentru a afla ce tip de reînvățare este disponibil pentru un vehicul, pornește dispozitivul și selectează Reînvăță. Sau poți consulta lista de acoperire curentă la [www.bartecautoid.com](http://www.bartecautoid.com) > Descărcări.

### Reînvățări staționare:

Reînvățărilor staționare folosesc sistemul TPMS de la bordurile vehiculelor pentru a asculta transmisiile de la senzori, atunci când vehiculul se află în "Modul de Învățare".

Odată ce vehiculul este în Modul Învățare, utilizează dispozitivul pentru a activa senzorii. Vehiculul va asculta ID-ul senzorului și le va învăța.

### Reînvățări (Condus) active:

Anumite vehicule pot fi resetate când sunt conduse. Consultă procedurile de reînvățare de pe ecran pentru detalii despre distanța/durata de condus. Poate dura până la 20 de minute pentru a învăța ID-urile senzorului.

### Reînvățări OBD:

Conexiunea OBD permite lui TECH600 să programeze direct modulele electronice ale vehiculului cu ID-urile senzorului.

Reține că nu toate vehiculele acceptă modurile de comunicații ale vehiculelor.

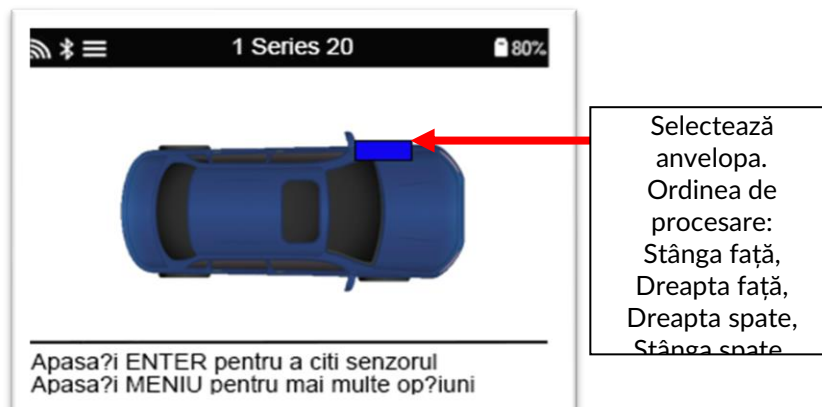
OBD poate fi conectat atunci când toți senzorii sunt citiți cu succes și este afișat mesajul "Toți senzorii OK".

Te rugăm să folosești meniul "Informații Tehnice" și selectează "Vezi Informațiile Vehiculului" pentru a găsi locația OBD.

### Informații de reînvățare:

Acesta conține informații suplimentare despre reînvățare pentru vehiculul selectat, care te poate asista în cazul în care ai probleme. Un exemplu ar fi pentru unele vehicule Toyota și Lexus care folosesc un set de anvelope de vară și de iarnă.


După selectarea unei metode de Reînvățare, urmează instrucțiunile oferite de dispozitiv pentru a reînvăța senzorii.

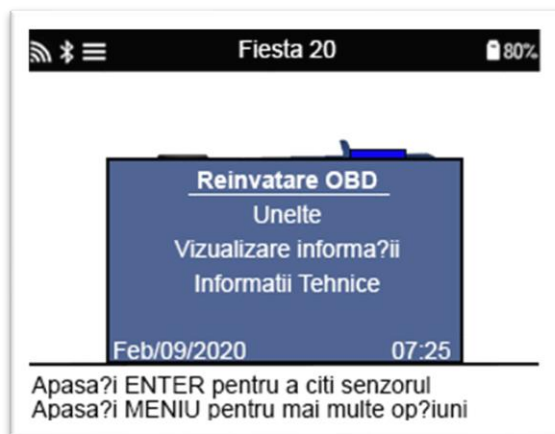


Pe lângă presiune și temperatură, afișăm și “modul” sensorului. În unele cazuri modul nu poate fi modificat și nu este important, dar în alte cazuri este necesar ca acesta să fie schimbat pentru ca reînvățarea să funcționeze.

De exemplu, dacă senzorul unui vehicul arată “Parcare” sau “Conducere”, acestea sunt deja în modul corect. În caz contrar folosește comanda “Modificare Mod” din meniul de Acces Rapid. Dacă senzorii sunt afișați în modul Expediere, Off sau Test, pune-i în modul Parcare, folosind comanda “Modificare Mod” din meniul de Acces Rapid



Apasă pe  pentru a găsi meniul de Acces Rapid și să vezi opțiunile disponibile pentru vehiculele care necesită Reînvățare. Opțiunile care nu sunt necesare unui vehicul, nu vor fi afișate.



Sfaturi speciale de service pentru modelele Toyota:

<b>Resetare Toyota</b>	<b>ECU</b>	Dacă în orice moment butonul Resetare TPMS al vehiculului este apăsat, cu noile ID-uri al senzorului setate, reînvățarea ECU OBD nu va funcționa până când nu este selectat Resetare ECU Toyota (cu dispozitivul conectat la OBD). Butonul de Resetare TPMS ar trebui folosit doar pentru a seta noi presiuni în anvelope și, la unele vehicule, să schimbi între seturile ID-urilor de iarnă și vară.
----------------------------	------------	--

Sfat special de service pentru modelele Kia și Hyundai:

- **Resetare senzor YD** Pentru anumite vehicule Kia și Hyundai cu noii senzori de linie joasă TRW YD, acesta permite să pui senzorii înapoi în modul corect (Somn sau Repaus) pentru a lucra cu vehiculul.

Aceste sfaturi specifice de service vor apărea doar dacă sunt potrivite cu combinația preselectată Marcă, Model și An.

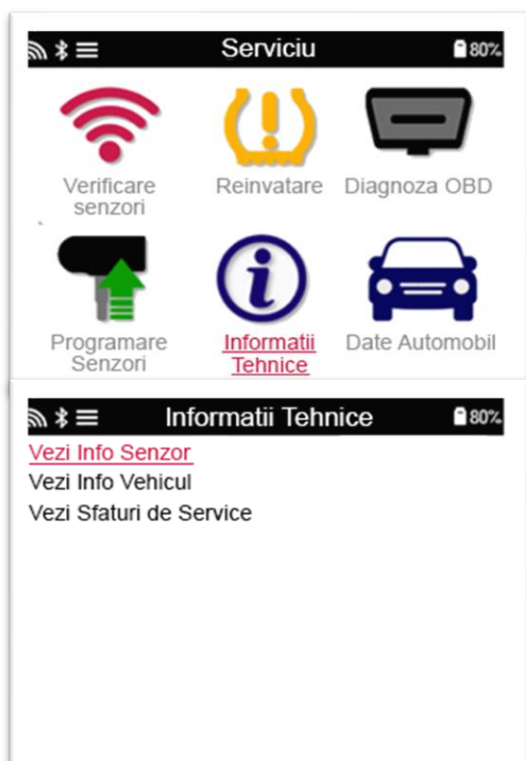
## 4/6 DIAGNOSTIC OBD



### Diagnostic OBD

Această opțiune va fi listată doar pentru vehiculele pentru care Bartec are acoperire OBD. Citește informația de la vehicul, cum ar fi VIN-ul, DTC-urile (Codurile de Diagnosticare a Problemelor) și ID-urile senzorilor.

## 5/6 INFORMAȚII TEHNICE



### Informații Tehnice

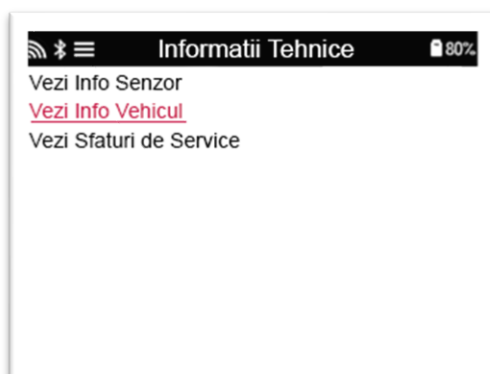
Oferă informații detaliate despre piesele de schimb, kituri de service, senzori, vehicule și sfaturi de service.



Senzorii nu trebuie să fie citiți pentru a accesa următoarele informații.

<b>Vezi piesele de schimb</b>	Folosit pentru a afișa toate numerele de piese ale senzorului de înlocuire care pot fi montate pe MMY-ul preselectat.
<b>Vezi seturile de servicii</b>	Folosit pentru a afișa toate numerele de piese ale kitului de service de înlocuire care pot fi montate MMY-ului preselectat.
<b>Vezi caracteristicile senzorului</b>	Folosit pentru a afișa informațiile tehnice ale senzorului care trebuie să fie monta, de exemplu setările cuplului piuliței.

<b>Vezi informațiile vehiculului</b>	Această opțiune oferă informații despre metoda de Reînvățare, locația portului OBD și, dacă sunt disponibili senzori programabili pentru MMY-ul preselectat.
--------------------------------------	--



<b>Vezi sfaturile de service</b>	Această opțiune oferă informații despre martorul de bord TPMS, precum și despre defecțiunile mecanice obișnuite pentru modelul de mașină preselectat.
----------------------------------	---



## 6/6 EXAMINEAZĂ DATELE VEHICULULUI

Senzorii și OBD trebuie să fie citiți pentru ca datele să fie afișate.



Meniul oferă acces direct către ecrane specifice care afișează datele vehiculului. Această opțiune este folositoare dacă utilizatorul dorește să analizeze a doua oară datele sensorului, datele OBD sau vrea să printeze datele de la ultimul vechiul procesat prin intermediul imprimantei Bluetooth.



## SETĂRI



- Conexiuni** Te conectezi la un modul Bluetooth OBDII, TPMS Desktop și WiFi.
- General** Verifică și actualizează ora și data dispozitivului și modifică limba afișată.
- Sunet și vibrații** Activează sau dezactivează sunetele sau vibrațiile dispozitivului.
- TPMS** Modifică unitățile afișate atunci când citește un senzor TPMS, pentru presiune, temperatură și ID-ul TPMS.
- Putere** Modifică durata de timp înainte ca dispozitivul să se oprească automat.
- Informații dispozitiv** Afișează informații despre dispozitiv, inclusiv versiunea software-ului, numărul de serie, etc.
- Actualizare dispozitiv** Actualizează dispozitivul cu cel mai recent software (necesită ca dispozitivul să fie înregistrat; vezi pagina 14).
- Deblochează acoperirea** Permite utilizatorului să introducă un cod pentru a debloca acoperirea pe dispozitivul său.
- Restabilire implicită** Restabilește setările dispozitivului la setările din fabrică.

### CONECTAREA LA O REȚEA WiFi

Utilizati sagetile pentru a selecta diverse litere de pe tastatura. Cu ENTER alegeti litera selectata. Tasta Inapoi va va uce la ecranul precedent. Pentru a confirma parola si pentru a va conecta, navigati pe ecran la sageata de retur si apasati enter.

Puteti verifica daca exista update-uri trebuie sa va conectati.

Pentru a merge mai departe, alegeti YES si apasati Enter. Alegeti NU si apasati Enter pentru a va intoarce la ecranul Conexiuni.

Daca alegeti din nou WiFi vor fi afisate informatiile despre rețeaua la care este conectat aparatul si permite utilizatorului sa anuleze (Forget) o rețea pentru a se conecta la alta rețea.

---

## CONECTAREA LA MODULUL BLUETOOTH OBDII

### **Pasul 1:**

Pentru a conecta TECH600 la modulul Bluetooth OBDII, alege **Conexiuni** din meniul Setări.

### **Pasul 2:**

Pornește BT OBD prin conectându-l la interfața OBDII, a oricărui vehicul de pasageri.

**ATENȚIE:** Este necesar să conectezi BT OBD la un vehicul. Conectarea lui la un cablu USB îl va porni, dar nu vei putea conecta BT OBD la dispozitiv.

### **Pasul 3:**

Odată ce TECH600 a descoperit modulul OBDII, va afișa o listă a tuturor conexiunilor posibile. Din această listă, alege elementul care începe cu 'OBD' și se termină cu numărul de serie al modulului; de exemplu: 'OBD 5100010001'. Numărul de serie al modulului OBDII poate fi confirmat prin verificarea etichetei aplicate pe acesta.

### **Pasul 4:**

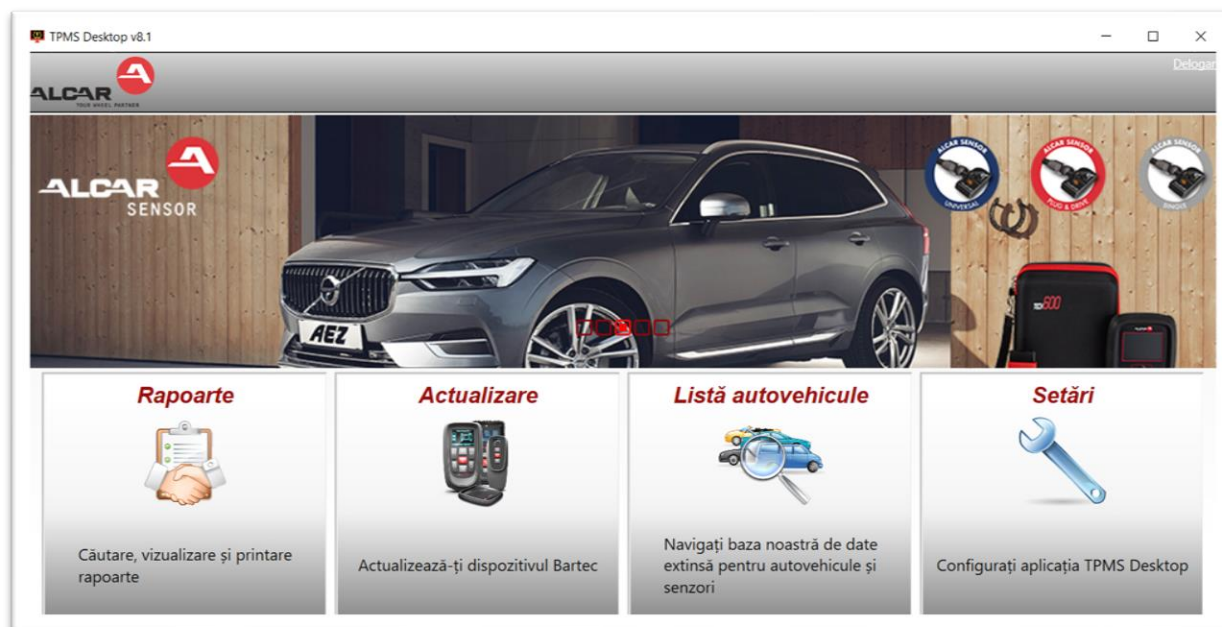
Apasă enter pentru a confirma și a asocia TECH600 cu modulul Bluetooth OBDII. Un mesaj de confirmare va fi afișat atunci când conexiunea a avut succes.

Pentru deconectarea lui TECH600 de la modulul Bluetooth OBDII, accesează Setări > Conexiuni > Modul OBDII și apasă pe Enter pentru a dezactiva conexiunea.

## TPMS DESKTOP

TPMS Desktop oferă o tehnologie revoluționară pentru a te ajuta să gestionezi dispozitivele Bartec TPMS pe un PC. TPMS Desktop este proiectat să funcționeze cu următoarele dispozitive Bartec; TECH400, TECH500, TECH600, TECH300 și TAP100/200.

Mergi la [www.tpmsdesktop.eu](http://www.tpmsdesktop.eu) pentru a descărca copia ta GRATUITĂ!



<b>Rapoarte</b>	Completează rapoartele de lucru înregistrate și stocate, atunci când este nevoie.
<b>Actualizare</b>	Recuperează automat fișiere de actualizare din contul înregistrat.
<b>Lista vehiculelor</b>	Caută informații TPMS pentru un vehicul, rapid și ușor.
<b>Setări</b>	Configurează setările pentru configurarea Bluetooth și WiFi.
<b>Afișaj</b>	Software disponibil pentru afișarea detaliilor vehiculului, presiunea anvelopelor și a adâncimii benzii de rulare pe un televizor sau Monitor, pentru garajele magazinelor de anvelope sau sălile de așteptare.

### RAPOARTE

Caută, vizualizează și tipărește rapoarte de lucrări. Această înregistrare preformatată și detaliată conține informațiile necesare despre serviciul necesar utilizatorilor și clienților! Pentru a filtra sau sorta rapoartele în funcție de dată, model, marcă și an. Sau pentru a imprima un raport și a-l atașa la factură ca dovadă a finalizării lucrării. Rapoartele pot fi folosite pentru a crea încasări ale clienților și a limita răspunderea.

### ACTUALIZARE

Înregistrează și actualizează dispozitivul Bartec cu cel mai recent software. Această caracteristică ajută să păstrezi sub control toate dispozitivele folosite și le actualizează cu cel mai recent software disponibil. Pur și simplu conectează dispozitivul la computer, cu TPMS Desktop instalat și apasă *Actualizare*. Acesta este metoda preferată pentru actualizarea lui TECH600.

## LISTA VEHICULELOR

Răsfoiește baza de date extinsă a vehiculelor și senzorilor. Caută după marcă, model și an pentru a găsi rapid datele necesare: locația OBD, reînvățarea TPMS, informația despre senzori – totul este acolo, cu TPMS Desktop. În plus, baza de date este actualizată în mod regulat.

## SETĂRILE SISTEMULUI

Configurează aplicația TPMS Desktop pentru a satisface nevoile magazinului de anvelope. Dacă vrei să te conectezi la Bluetooth, conectivitatea este la doar câteva clicuri distanță cu TPMS Desktop.

## AFIȘAJ

Funcționalitatea ecranului de afișare al garajului/magazinului de anvelope permite tehnicianului să arate clientului datele despre vehicul, pe un televizor sau monitor, în garaj sau în sala de așteptare. Oferă clientului mai multă încredere și vinde mai multe anvelope.



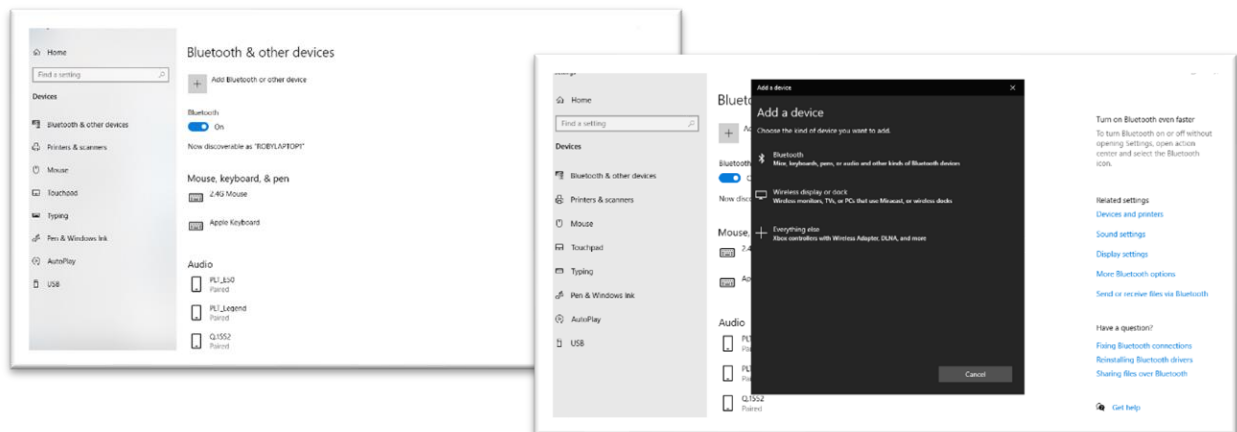
TECH600 se va conecta fără fir la TPMS Desktop, folosind tehnologia Bluetooth. Deși acesta va funcționa ușor cu majoritatea computerelor, unele au software-uri care pot fi dificil de configurat.

În aceste circumstanțe rare sau dacă computerul nu acceptă Bluetooth, poate fi folosit un adaptor Bluetooth. Informații adiționale despre cum să instalezi un adaptor pot fi găsite pe site-ul de asistență al Bartec: [tools.bartecautoid.com](https://tools.bartecautoid.com)

## Bluetooth® SETĂRI

Pentru a putea folosi TECH600 cu Bluetooth, mai întâi dispozitivul trebuie configurat. Mergi la Setări > Conexiuni > "TPMS Desktop: Adaugă dispozitiv". Atunci dispozitivul va încerca să se conecteze cu TPMS Desktop pe computer.

Dacă există probleme folosind Bluetooth-ul încorporat, utilizatorul poate folosi un dongle USB. Selectează Dispozitive și Imprimante din Panoul de Control.



Fă clic dreapta pe pictograma dongle-ului Bluetooth și apasă pe setările Bluetooth. Bifează casele așa cum se vede în fila Opțiuni de mai sus. Apasă OK când ai terminat.

Pornește aplicația TPMS Desktop și accesează Setări. Deschide secțiunea Bluetooth: Pc-ul/laptopul ar trebui să fie **conectabil** sau **detectabil pentru TECH600**.

▼	Informații sistem
▲	Bluetooth
	Nume PC/Laptop: LAPTOP-FPM1G3ER
	Adresă PC/Laptop: (34:41:5D:CE:13:3B)
	Ansamblu Bluetooth: baMicrosoft
▼	Aplicație
▼	Unități de măsură

---

# ACTUALIZAREA DISPOZITIVULUI FOLOSIND CABLUL USB

Dispozitivul este compatibil cu computerele care rulează sistemul de operare Windows.

## **Pasul 1:**

Pornește TECH600 și conectează-l la un PC. Dispozitivul va afișa o pictogramă USB, pentru a indica faptul că este pregătit să primească fișiere de actualizare.

## **Pasul 2:**

Navighează la TPMS Desktop și conectează-te. Dacă utilizatorul nu are TPMS Desktop sau nu a înregistrat TECH600, te rugăm să consulți paginile despre **Înregistrare** ale acestui document.

## **Pasul 3:**

TPMS Desktop va verifica ultima actualizare disponibilă pentru TECH600. Dacă există o actualizare disponibilă, va fi afișată o notificare. Selectează 'OK' pentru a confirma că actualizarea va putea fi aplicată dispozitivului.

## **Pasul 4:**

TPMS Desktop va descărca fișierele de actualizare pe TECH600. Când fișierele au fost descărcate cu succes, TECH600 le va instala. Nu deconecta dispozitivul înainte de terminarea actualizării.

**IMPORTANT: Te rugăm să te asiguri că "scoți hardware-ul în siguranță" de pe computer înainte de a deconecta TECH600. Acest lucru se face pentru a preveni deteriorarea datelor de pe dispozitiv.**

## **Pasul 5:**

Acum dispozitivul este actualizat și gata de funcționare. Utilizatorul poate confirma că acesta este actualizat la zi prin intermediul TPMS Desktop. Versiunea software-ului poate fi verificată din ecranul Info Dispozitiv.

## **Sfaturi de depanare:**

- Dacă Windows-ul nu recunoaște dispozitivul, te rugăm să verifici dacă cablul USB este conectat, dacă dispozitivul este în modul actualizare și că nu sunt fișiere de actualizare inutile disponibile pe computer.
- Dacă dispozitivul se deteriorează după ce a fost deconectat de la calculator, fără să fie scos în siguranță, utilizatorul poate efectua o verificare pentru a rezolva problema. Pentru a face acest lucru, fă clic dreapta pe unitatea pe care dorești să o scanezi și mergi la "Proprietăți". Selectează "dispozitive" din opțiunile disponibile și apoi selectează "Verifică", pentru a permite calculatorului să înceapă verificarea dispozitivului.

## ACTUALIZAREA DISPOZITIVULUI PRIN WIFI

Odată ce dispozitivul este configurat să se conecteze la o rețea WiFi, va fi pregătit pentru a fi actualizat prin WiFi. In meniul Settings (setari), mergeti la “Actualizare Dispozitiv” (Update Tool) si apasati Enter. Dispozitivul Tech600 va verifica automat daca exista actualizari.

## ACTUALIZAREA MODULULUI OBD II

### Pasul 1:

Urmati pasii din “Actualizare aparat prin Cablul USB” sau “Actualizare aparat prin WiFi”

### Pasul 2:

Daca este necesara actualizarea modulului Bluetooth OBDII, va fi afisat urmatorul ecran:

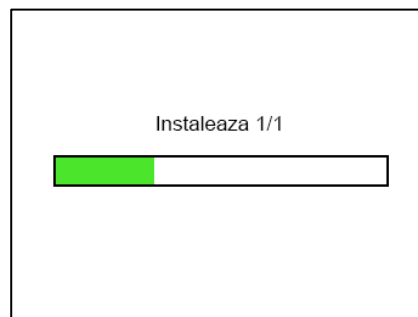


### Pasul 3:

Conectati modulul OBDII la un automobil si puneti contactul pe ‘On’. Nu porniti motorul. Apasati ‘Enter’ pentru a conecta TECH600 la modulul OBDII si continuati cu actualizarea. Este recomandat ca modulul OBDII sa fie mentinut actualizat.

### Pasul 4:

Pe ecran va apare o imagine ca cea de mai sus.



Va rugam sa nu deconectati modulul OBDII de la masina, sa nu inchideti dispozitivul TECH600, sau sa opriti instalatia in vreun fel in timp ce este afisat acest ecran.

**Pasul 5:**

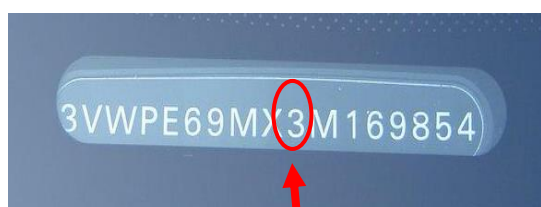
Atunci când vi se indică puteți deconecta modulul OBDII de la automobil. TECH600 va afișa pe ecran mesajul “installation complete” (instalare completă). Modulul Bluetooth OBDII este acum actualizat.

## ANEXE

### ANEXA A: Numărul de Identificare a Vehiculului (VIN)

Când folosești dispozitivul TECH600, este important pentru utilizator să verifice anul modelului pentru a se asigura că va căuta senzorul adecvat și pentru a utiliza COM-urile adecvate ale vehiculului atunci când va fi nevoie.

Prin utilizarea VIN-urilor vehiculelor și localizarea celei de-a zecea cifre din stânga, utilizatorul poate identifica cu exactitate anul modelului vehiculului. În această cifră și folosește-o în tabelul de pe această foaie. Acesta va fi anul modelului care va trebui selectat pe dispozitiv.



3 = 2003

10<sup>th</sup> Digit in  
VIN

Anul

W	1998
X	1999
Y	2000
1	2001
2	2002
3	2003
4	2004
5	2005
6	2006
7	2007
8	2008
9	2009
A	2010
B	2011
C	2012
D	2013
E	2014
F	2015
G	2016
H	2017
J	2018
K	2019

### ANEXA B: REVIZUIREA SISTEMULUI TPMS



Atunci când pui cheia în contact pentru a porni, marorul TPMS ar trebui să se aprindă și să dispară. Aceasta ar indica un sistem fără defecte.

<b>Lumină solidă:</b> presiune	problemă de	Verifică presiunea din anvelope și ajustează după pancartă. NOTĂ: Anumite vehicule sunt echipate cu senzori în rezervă. De asemenea, cu anumite vehicule, presiunea prea mare poate aprinde lumina.
--------------------------------	-------------	---

<b>Lumină intermitentă:</b> problemă la sistem	Problemele de sistem pot varia de la senzor(i) defect la senzori ai vehiculului care nu au fost învățați cu acesta.
--	---

### **ANEXA C: MODURI și MODIFICAREA MODULUI**

Senzorii pot avea multe “moduri” atunci când sunt citiți, cum ar fi Învăț, Dispozitiv LF, Mod de așteptare YD, Odihnă YD, Hi Norm Dly. Unele dintre acestea sunt numite moduri de așteptare pentru a menține durata de viață a bateriei.

În general, aceste moduri nu sunt importante, deoarece senzorul va fi furnizat deja în modul corect de utilizat. Dar pentru unii senzori fabricați de Continental este important ca modul afișat să fie “Parcare”, altfel nu va funcționa pe vehicul.

Dispozitivul TECH600 are capacitatea de a efectua schimbarea de mod necesară. Dacă un senzor este afișat ca “Expediere”, “Test” sau “Off” și setul de dispozitive de reînvățare oferă opțiunea “Setează Senzorul în Modul Parcare”, te rugăm să folosești această opțiune pentru a schimba modul senzorului în cel corect:

- Mergi la “Reînvăț” și selectează vehiculul (MMY).
- Apasă enter atunci când apare procedura de reînvățare.
- Selectează cheia din colțul din stânga sus, folosind butoanele Sus/Jos. Apasă Enter.
- Selectează “Setează Senzorul în Modul Parcare”, apasă Enter.
- Mergi la roată, ține dispozitivul lângă senzor și apasă “Test”.
- Repetă pentru fiecare roată.
- Pornește procedura de Reînvățare.

De asemenea, anumiți senzori sunt furnizați într-un mod în care nu pot fi citiți de către dispozitiv decât dacă sunt presurizați într-o roată. Câteva exemple ar fi senzorii de schimb cumpărați de la o reprezentanță Ford iar alți senzori Mitsubishi Continental.

### **ANEXA D: DEPANAREA ERORILOR COM**

Dacă apare o problemă sau o eroare pe parcursul procesului COM, urmează pașii de mai jos înainte de a suna la asistența pentru clienți.

#### **Verifică contactul vehiculului**

Contactul vehiculului trebuie să fie în poziția RUN pentru ca procesul COM al vehiculului să se finalizeze.

#### **Verifică conexiunea cablului la dispozitiv**

Asigură-te că ai conectat cablul la DB15 și șuruburile sunt strânse cu mâna.

#### **Verifică conexiunea cablului la vehicul**

Asigură-te că conexiunea OBDII este bună.

#### **Verifică Marca, Modelul și Anul**

COM se pot modifica de la model la model, și de la an la an. Verifică dacă dispozitivul este configurat la Modelul corespunzător.

#### **Verifică nivelul de putere al dispozitivului**

Dacă dispozitivul are o încărcare redusă a bateriei, acest lucru poate afecta procesul COM. Încarcă dispozitivul și încearcă din nou.



## SPECIFICAȚII TEHNICE

<b>Sursa de alimentare</b>	Baterie reîncărcabilă litiu-polimer, care nu poate fi reparată de utilizator.
<b>Consum maxim de energie</b>	1.5W Schrader TPM, 0.5W toate celelalte.
<b>Ecran</b>	LCD 16 biți adâncime de culoare, grafică, rezoluția 320x240
<b>Tastatura</b>	7 taste, rezistente la praf, apă și grăsimi.
<b>Intrare/ieșire</b>	USB de tip micro USB pentru conectarea la computer și actualizarea firmware-ului și descărcarea fișierului de audit.
<b>Conexiunea vehiculului</b>	Folosește Bluetooth-ul pentru a se conecta la un modul OBDII Bluetooth.
<b>Mediul de lucru</b>	Temperatura 0°C - 40°C, Umiditate: 20-55%
<b>Mediul de stocare</b>	Temperatura -10°C - 50°C, Umiditate: 20-60%
<b>Dimensiuni</b>	187mm x 107mm x 47mm
<b>Greutate (inclusiv bateriile)</b>	490g

### **Benzi de frecvență radio în care funcționează acest echipament:**

Putere maximă de 2,4 GHz - 32 mW

315-433 MHz - numai recepție

125KHz - 15uT @ 8cm câmp magnetic maxim

### **Declarația UE de conformitate simplificată**

Bartec Auto ID Ltd declară prin prezenta că acest dispozitiv respectă cerințele esențiale și alte prevederi ale Directivei 2014/53 / UE (RED).

Textul integral al Declarației de conformitate a UE este disponibil la:

<https://www.bartecautoid.com/pdf/simplified-eu-declaration-of-conformity.pdf>

### **Declarație de conformitate simplificată din Regatul Unit**

Bartec Auto ID Ltd declară prin prezenta că acest dispozitiv respectă cerințele esențiale și alte prevederi ale Regulamentului pentru echipamente radio 2017.

Textul integral al Declarației de conformitate din Regatul Unit este disponibil la adresa:

<https://www.bartecautoid.com/pdf/simplified-eu-declaration-of-conformity.pdf>

